

GB Safety	FR Sécurité	PL Bezpieczeństwo	ES Seguridad
<p><input checked="" type="checkbox"/> Planks are slippery when wet. Ideal for all types of rooms.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> ATTENTION: Les lames sont glissantes lorsqu'elles sont humides. Idéal pour tout type de pièce.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Mokre panele są śliskie. Idealne do wszystkich pomieszczeń.</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Los tablones resbalan cuando están mojados. Ideal para todas las habitaciones.</p>
<p>Getting started...</p> <p>Floor covering for internal domestic use only. The room temperature should not be below 15°C. The use is not recommended in rooms and conservatories which are exposed to prolonged periods of direct sunlight.</p> <p>Your flooring is compatible with a "low temperature" underfloor heating system (max. surface temperature of 28°C). Never fit the flooring on a cooling floor system. If in doubt contact a specialist fitter.</p> <p>Fitting on underfloor heating should only be done after its initial warm-up and after 3 weeks consecutive heating. In addition the flooring should not be fitted on an underfloor heating system that's in use (the system must have stopped heating at least 48 hours before installation commences). The underfloor heating system must then be heated progressively for at least 7 days after fitting.</p> <p>This flooring is splash resistant and is suitable for all rooms including bathrooms and kitchens. Although the floor itself is waterproof, standing water and wet bathmats etc must never be left to stand on the floor for any length of time, in order to avoid water leaking through between the planks or via the perimeter of the floor.</p> <p>> Check that all BATCH NUMBERS AND ITEM NUMBERS are the same and that you have purchased sufficient packs to complete the job.</p> <p>Important: Planks / Tiles should be unpacked and stored flat in the room at room temperature (approximately 20°C), for at least 24 hours before installation. During installation, the room temperature should be maintained between 20°C to 25°C.</p> <p>> The floor must be solid, dry, smooth, level, clean and completely dust free. Uneven surfaces must be levelled before laying the planks / tiles. If you intend laying over existing tiles, ensure that these are firmly stuck down - if in doubt, remove them. Do not fix over asphalt or thermoplastic tiles.</p> <p>> Porous surfaces, such as cement, plywood, hardboard and chipboard should be sealed with a suitable primer. Timber plank floors should be overlaid. If using hardboard, lay smooth side up. All nail heads must be driven below the surface. Timber treated with wood preservative is not suitable as a sub-floor, even if overlaid.</p> <p>> Remove old carpet and textile flooring. Concrete floors must incorporate a damp-proof membrane. New floors must be allowed to dry out completely - the recommended time is 1 day per mm, with adequate ventilation (25 mm per month) up to 50 mm thickness. Greater thickness takes comparatively longer than this. Cold wet weather slows the drying process.</p>	<p>Pour bien commencer...</p> <p>IMPORTANT</p> <ul style="list-style-type: none"> > Revêtement de sol à usage résidentiel intérieur. > La température de la pièce ne doit pas descendre en dessous de 15°C. > L'utilisation est déconseillée dans une pièce avec exposition directe à travers une baie vitrée ou une fenêtre de toit (dilatation des lames à la chaleur). <p>Votre revêtement de sol est compatible avec tout système de chauffage au sol «basse température» (température maximale de surface : 28°C). En cas de doute, veuillez contacter un installateur spécialisé.</p> <p>Effectuez la pose après préchauffage pendant trois semaines puis arrêtez le chauffage au moins 48h avant la pose. Le système de chauffage par le plancher doit ensuite être rallumé graduellement pendant au moins 7 jours après la pose.</p> <p>Ce sol est 100% imperméable et est compatible avec tous types de pièces incluant les pièces humides (salle de bain, cuisine...). Bien que le sol lui-même soit imperméable à l'eau, toute flaque d'eau ou autre liquide, ou tapis de bain humides ne doivent jamais rester sur le sol, afin d'éviter les fuites au niveau de la périphérie du sol. La garantie ne couvre donc pas les fuites provenant d'une inondation totale de la pièce et/ou résultant d'une infiltration d'eau au niveau du joint périphérique.</p> <p>Pour renforcer l'étanchéité dans les pièces humides, traiter la périphérie avec un mastic d'étanchéité adapté.</p> <p>> Vérifiez bien que tous les numéros de lots soient les mêmes et que vous avez acheté suffisamment de paquets pour pouvoir effectuer le travail entièrement.</p> <p>Important : Les dalles/lames doivent être déballées et conservées à plat dans la pièce de pose à température ambiante, 24 heures minimum avant la pose. Lors de l'installation, la température ambiante doit être maintenue entre 20°C et 25°C.</p> <p>> règles de base:</p> <p>Le sol doit être impérativement dur, sec, lisse, à niveau, propre et complètement exempt de poussières, fissures, et corps gras. Les surfaces irrégulières doivent être nivelées avant la pose des dalles/lames. Si nécessaire, demandez conseil à un spécialiste.</p> <p>> pose sur une surface déjà carrelée ou un parquet :</p> <p>Consolidez et fixez les lames ou carreaux instables. Il est conseillé d'appliquer un enduit de liassage adapté pour gommer les irrégularités.</p> <p>> pose sur un ancien revêtement PVC, textile ou sol stratifié:</p> <p>Arrachez/déposez le revêtement. Appliquez un nouvel enduit de liassage si nécessaire, poncez le sol puis aspirer très soigneusement les poussières.</p>	<p>Pierwsze kroki...</p> <p>Wykładziny podłogowe do wewnętrznego użytku domowego. Temperatura w pomieszczeniach nie powinna być niższa niż 15°C. Nie zaleca się stosowania w pomieszczeniach i ogrodzie zimowym, które są narażone na dłuższy bezpośrednim światle słonecznym.</p> <p>Niniejsza podłoga jest kompatybilna z systemem niskotemperaturowego ogrzewania podłogowego (maks. Temperatura powierzchni 28°C). Nigdy nie pasować podłogi na systemie chłodzenia podłogowego. Jeżeli masz jakiekolwiek wątpliwości, skontaktuj się z wykwalifikowanym monterem. Montaż na systemie ogrzewania podłogowego należy przeprowadzić po jego pierwszym rozruchu (przynajmniej) po okresie 3 tygodni ciągłego grzania. Dodatkowo, nie należy montować podłogi na systemie ogrzewania podłogowego, który jest w użyciu (system ogrzewania podłogowego należy wyłączyć przynajmniej na 48 godzin przed rozpoczęciem montażu). Ogrzewanie podłogowe należy rozgrzewać stopniowo przez przynajmniej 7 dni po zakończeniu montażu.</p> <p>Ta podłoga jest w 100% wodooodpornej i nadaje się do wszystkich typów pokoi, w tym łazienek i kuchni. Chociaż podłoga sama w sobie jest wodooodpornej, stojącej wody i mokre bathmats nie może być pozostawione na podłodze przez dowolnie długi okres czasu, w celu uniknięcia wycieków wody poprzez między deskami lub poprzez obwodzie podłogi. Jednak ta gwarancja nie obejmuje wycieku z całkowitego zalanego przedmiotu obrabianego i / lub wynikającego z wycieków wody poprzez między deskami lub poprzez obwodzie podłogi.</p> <p>> Jeżeli płytki były poprawnie przechowywane, nie potrzebują dodatkowych przygotowań i mogą być używane bezpośrednio po wyjęciu z opakowania. Sprawdź, czy NUMER PARTII I REFERENCJA PRODUKTU są takie same i czy zakupiłeś dostateczną ilość opakowań, aby pokryć żądana powierzchnię. Płytki powinny być przechowywane w ciętych warunkach przez 24 godziny przed położeniem. Podczas instalacji, temperatura w pomieszczeniu powinna być zachowana między 20°C do 25°C.</p> <p>> Upewnij się, czy posadzka jest sucha, gładka, równa, czysta i całkowicie POZBAWIONA KURZU. Jeżeli zamierzasz położyć ją na istniejących płytach, upewnij się czy są one mocno docisnięte - jeżeli masz wątpliwości, usuń je. NIE MONTUJ NAASFALCIE ANI PŁYTKACH TERMOPLASTYCZNYCH.</p> <p>> Po upewnieniu się, że podłoga jest sucha, połącz ją z podłogą. Podłogi drewniane powinny zostać zagruntoowane. Podłogi z paneli drewnianymi powinny zostać przykryte. Jeżeli używasz płyt pilśniowej, upewnij się, że gwoździa muszą być wbite pod powierzchnię. Drewno traktowane środkami konserwacyjnymi nie nadaje się na podkład, nawet gdy jest przykryte.</p> <p>> Posadzki betonowe muszą posiadać powłokę odporną na wilgoć. Nowe posadzki muszą całkowicie wyschnąć - zalecaną czas przerwy odpowiedniej wentylacji to 25 mm na mm, do 50 mm grubości właściwej. Większa grubość wymaga wymagana dwukrotne dłuższego czasu. Zimna i wilgotna pogoda spowalnia proces schnięcia. Nierówna powierzchnia powinna zostać wyrownana przed ukladaniem.</p>	<p>Empezando...</p> <p>Revestimiento de suelo para uso interno doméstico. La temperatura ambiente no debe ser inferior a 15°C. El uso no se recomienda en las habitaciones y conservatorios que están expuestos a períodos prolongados de luz solar directa.</p> <p>Su suelo es compatible con un sistema de calefacción bajo el suelo de "baja temperatura" (temperatura máxima de la superficie: 28°C). Nunca se debe montar el suelo en un sistema de piso de enfriamiento. Si tiene alguna duda, consulte a un instalador especialista.</p> <p>La instalación sobre sistema de calefacción bajo el suelo, solo debería hacerse después del calentamiento inicial y tras 3 semanas de calefacción consecutiva. Además, el suelo tampoco debería instalarse sobre un sistema de calefacción bajo el suelo que esté en uso (el sistema debe haber dejado de producir calor al menos 48 horas antes de comenzar la instalación). El sistema de calefacción bajo el suelo debe a continuación ser calentado progresivamente durante al menos 7 días después de la instalación.</p> <p>Este suelo es 100% resistente al agua y es adecuado con todo tipo de habitaciones, baños y cocinas. Aunque la propia planta es agua impermeable, de pie y alfombras, etc húmeda nunca debe dejarse reposar en el suelo durante cualquier periodo de tiempo, con el fin de evitar fugas de agua a través de entre los tablones o vía el perímetro de la planta. Sin embargo, esta garantía no cubre las pérdidas de una inundación total de la pieza y / o como resultado de fugas de agua por entre las tablas o a través del perímetro de la planta.</p> <p>> En caso de que hayan sido almacenados correctamente, las baldosas no necesitan ningún acondicionamiento y pueden utilizarse directamente del paquete. Compruebe que todos los NÚMEROS DE LOTE Y NÚMEROS DEL ARTÍCULO son iguales y que ha adquirido los suficientes para completar el trabajo. Las baldosas deben pasar las 24 horas antes de ser colocadas en un ambiente cálido. Durante la instalación, la temperatura ambiente debe mantenerse entre 20°C a 25°C.</p> <p>> Compruebe que el suelo esté seco, suave, nivelado y sin absolutamente NADA DE POLVO. Si pretende colocar las baldosas sobre otras ya existentes, asegúrese de que estas últimas estén bien pegas. Si tuviese alguna duda, quite las NO LAS PEGUE SOBRE ASFALTO NI BALDOSAS TERMOPLÁSTICAS.</p> <p>> Las superficies porosas como cemento, contrachapado, cartón madera y aglomerado, deben sellarse con la imprimación adecuada. Los tablones de madera deberían tener revestimiento. Si utiliza cartón madera, coloque la parte suave hacia arriba. La madera tratada con conservadores no es adecuada como subsuelo, aunque tenga revestimiento.</p> <p>> Los suelos de hormigón deben tener incorporados una membrana a prueba de humedad. Debe dejarse que los suelos nuevos se sequen completamente; el tiempo recomendado es de 1 día por mm, con una ventilación adecuada (unos 25 mm al mes), hasta 50 mm de grosor. Si el grosor es mayor, tarda comparativamente más. Un clima frío y húmedo ralentiza el proceso de secado. Las superficies desiguales deben ser niveladas antes de colocar las baldosas.</p>

- 05** > Begin laying your floor at the left hand corner of the longest wall and proceed from the wall with the groove facing out away from the wall. Leave an expansion gap of 5mm width to the left and position the plank against the wall.
- 06** > Insert the tongue of the next board into the groove of the first board at an angle of 30° to engage the joint and lower to the floor to lock it into place. Repeat for the remaining boards in the row.
- 07** > At the end of the first row, leave an expansion gap of 5 mm to the wall and measure the length of the last plank to fit.
- 08** > Second row. If the off cut from the previous row is a minimum of 300 mm, use that to start the row, if not, cut a new plank in half. Leave an expansion gap of 5 mm against the wall. Generally, the minimum distance between the ends of planks in parallel rows should not be less than 150 mm.
- 09** > Place the plank at an angle against the plank in the previous row, press forward and fold down at the same time to lock the long edge of the board.
- 10** > Place the short end of the plank at an angle of 30° against the previous installed plank and fold down. Ensure that the plank is positioned in the integral locking strip of the plank in the previous row.
- 11** > Lift plank (together with the previous laid in the same row) slightly up about 30° and push it against the previous row. Put it down when the planks are positioned tightly together.
- 12** > After 3 rows. Adjust the distance between the front wall and the installed planks by leaving an expansion gap of 5 mm.
- 13** > Last row and first rows should be a minimum width of 50 mm. Remember the additional 5 mm expansion gap required.
- 14** > To fit around pipes, door frames etc. make a cardboard pattern as a guide and use this to draw an outline on the plank. Cut to shape and check that it fits before peeling the backing paper. It should fit snugly and should not be forced into place. Be sure to leave a minimum 5 mm expansion gap.
- 15** Keep some spare planks in case any future plank replacement is required. If you need to replace a plank, take a rotary tool and cutting disc or sharp chisel, cut the plank in the middle and then up to each corner. Take care not to cut any under floor wiring or pipe work. Lift the cut pieces out of place. With a spare plank, cut the tongue off the short side and groove off from both long and short sides of the replacement plank. Apply a thin bead of glue to the tongues of the remaining planks on the floor surrounding the plank being replaced (NOTE: a premium vinyl adhesive will suffice). Hold the board at a 45-degree angle. Slip the tongue that is still present into the groove at one end of the hole. Gently lower the board into place in the hole and apply an evenly distributed weight over the plank for 48 hours until the adhesive has dried.

- 05** > Commencez la pose de votre sol dans le coin gauche du mur le plus long, avec la languette apparente du clic orientée vers vous. Prévoyez un espace de dilatation de 5 mm de large à gauche, puis placez la lame contre le mur.
- 06** > Insérez la languette de la lame suivante dans la rainure de la première, selon un angle de 30° pour engager le joint, puis abaissez-la vers le sol pour la verrouiller en place. Répétez l'opération sur toute la rangée.
- 07** > À la fin de la première rangée, prévoyez un espace de dilatation de 5 mm entre le mur et celle-ci, puis mesurez la longueur de la dernière lame à poser.
- 08** > Pose de la deuxième rangée. Si la chute de la rangée précédente atteint une longueur minimale de 30 cm, utilisez celle-ci pour commencer la rangée. Sinon, découpez une lame en deux. Prévoyez un espace de dilatation de 5 mm par rapport au mur.
- > En général, la distance minimale entre les extrémités des lames dans les rangées parallèles ne doit pas être inférieure à 15 cm.
- 09** > Placez la lame en formant un angle avec la lame de la rangée précédente, appuyez vers l'avant et abaissez en même temps pour verrouiller le rebord long de la lame.
- 10** > Pour la seconde lame, placez l'extrémité courte selon un angle de 30° contre la lame installée précédemment, puis abaissez. Assurez-vous que la lame est bien positionnée le long de la rainure de la lame de la rangée précédente.
- 11** > Soulevez la lame (avec la précédente de la même rangée) légèrement pour former un angle d'environ 30°, puis pressez contre la rangée précédente. Plaquez au sol lorsque les lames sont fermement positionnées ensemble.
- 12** > Après trois rangées, ajustez la distance entre le mur avant et les lames installées en décalant l'espace de dilatation de 5 mm.
- 13** > Les rangées en bordure doivent présenter une largeur minimale de 5 cm. N'oubliez pas l'espace de dilatation de 5 mm supplémentaire requis.
- 14** > Pour réaliser des découpes irrégulières (autour de tuyaux, cadres de porte...), dessinez puis découpez les contours sur un carton qui vous servira de patron pour redessiner les contours sur la lame à découper.
- Gardez quelques lames de recharge en cas de nécessité ultérieure. Si vous devez remplacer une lame utilisez un ciseau à bois bien affûté, coupez la lame au milieu, puis au niveau de chaque coin. Prenez soin de ne pas couper de câblages ou canalisations sous-plancher. Soulevez les morceaux découpés pour les déloger. Sur une lame de recharge, découpez la languette du côté court et la rainure des côtés longs et courts. Appliquez une fine couche de colle sur les languettes des lames restantes sur le sol. Placez la lame en insérant la languette dans la rainure à une extrémité du trou. Abaissez délicatement la lame, puis appliquez un poids uniformément réparti sur la lame pendant 48 heures jusqu'au séchage de l'adhésif.
- 15** Zachowaj kilka paneli na wypadek gdyby w przyszłości potrzebny był zapisowy panel. Gdy zajdzie potrzeba wymiany panelu, weź narzędzie obrotowe oraz tarczę tnąca lub ostrę diutę, przetni panel w połowie, a następnie do każdego rogu. Uwagaż, aby nie przeciążać żadnych przewodów podłogowych ani rur. Wyjmij wycięte części. Odnij od zapisowego panelu język na krótkim boku oraz rowki na krótkich i długich bokach. Nałożyć klem na języki pozostałych na podłodze paneli otaczających miejsce, gdzie ma zostać wymieniony panel (UWAGA: wystarczy dobrzej jakości klej winylowy). Przytrzymaj deskę pod kątem 45°. Wsun język, który pozostał na panelu do szczelej z jednej strony otworu. Ostronie opuszcza deskę na miejscu otworu i pozostaw na niej równomiernie rozłożony ciężar przez 48 godzin, aż klej wyschnie.

- 05** > Rozpocznij układanie podłogi od rogu po lewej stronie na najdłuższej ścianie i posuwaj się naprzód układając rowkiem wskazującym w kierunku od ściany. Pozostaw 5 mm szczeleinę dylatacyjną z lewymi stronami i ułóż panel przy ścianie.
- 06** > Włóz język następnego panelu do rowka poprzedniego panelu pod kątem 30°, aby je połączyć i położyć na ziemi, aby zablokować. Powtórz z kolejnymi panelami w rzędzie.
- 07** > Na końcu pierwszego rzędu pozostaw 5 mm szczeleinę dylatacyjną przy ścianie i zmierz długość ostatniego panelu, który należy zamontować.
- 08** > Drugi rząd. Jeżeli odcięty kawałek panelu z poprzedniego rzędu ma przynajmniej 300 mm, wykorzystaj go; jeśli nie, przetni nowy panel po półce. Pozostaw 5 mm szczeleinę dylatacyjną przy ścianie. Ogólnie, minimalna odległość pomiędzy końcami paneli w równoległych rzędach nie powinna przekroczyć 150 mm.
- 09** > Przyłoż panel pod kątem do panelu w poprzednim rzędzie, docisnij w przód i zagnij w dół w tym samym momencie, aby zablokować dłuższą krawędź deski.
- 10** > Przyłoż krótki koniec panelu pod kątem 30° do poprzednio zamontowanego panelu i zagnij w dół. Upewnij się, że panel jest umieszczony w blokującym całość rowku panelu w poprzednim rzędzie.
- > Podnieś panel (razem z poprzednio położonym paneliem w tym samym rzędzie) ostrożnie do góry pod kątem ok. 30° i docisnij do poprzedniego rzędu. Położ z powrotem gdy panele połączą się ciasno ze sobą.
- 11** > Po 3 rzędach. Wyreguluj odległość pomiędzy przednią ścianą a zamontowanymi panelami zostawiając 5 mm szczeleinę dylatacyjną.
- 12** > Po 3 rzędach. Wyreguluj odległość pomiędzy przednią ścianą a zamontowanymi panelami zostawiając 5 mm szczeleinę dylatacyjną.
- 13** > Ostatni i pierwszy rząd powinny mieć szerokość przynajmniej 50 mm. Pamiętaj o dodatkowej szczele dylatacyjnej o szerokości 5 mm.
- 14** > Aby zmieścić się wokół rur, ościeżnic itp. przygotuj kartonowy szablon jako wzór i użyj go, aby narysować kontur na panelu. Wytnij kształt i sprawdź, czy pasuje zanim zdejmiesz papier ochronny. Panel powinien wpasować się wygodnie i nie należy go wciskać na siłę. Pamiętaj o pozostawieniu min. 5 mm szczele dylatacyjnej.
- 15** Zachowaj kilka paneli na wypadek gdyby w przyszłości potrzebny był zapisowy panel. Gdy zajdzie potrzeba wymiany panelu, weź narzędzie obrotowe oraz tarczę tnącą lub ostrę diutę, przetni panel w połowie, a następnie do każdego rogu. Uwagaż, aby nie przeciążać żadnych przewodów podłogowych ani rur. Wyjmij wycięte części. Odnij od zapisowego panelu język na krótkim boku oraz rowki na krótkich i długich bokach. Nałożyć klem na języki pozostałych na podłodze paneli otaczających miejsce, gdzie ma zostać wymieniony panel (UWAGA: wystarczy dobrzej jakości klej winylowy). Przytrzymaj deskę pod kątem 45°. Wsun język, który pozostał na panelu do szczelej z jednej strony otworu. Ostronie opuszcza deskę na miejscu otworu i pozostaw na niej równomiernie rozłożony ciężar przez 48 godzin, aż klej wyschnie.

- 05** > Empiece a colocar el suelo en la esquina de la mano izquierda de la pared más larga y siga desde la pared que tiene el reborde que da en dirección contraria a la pared. Deje un margen de expansión de 5 mm de anchura a la izquierda y coloque el tablón contra la pared.
- 06** > Inserte la lengüeta de la siguiente tabla en el reborde de la primera tabla a un ángulo de 30° para coger la junta y luego bájela hacia el suelo para que encaje en su sitio. Repita el mismo proceso con el resto de las tablas de la fila.
- 07** > Al final de la primera fila, deje un margen de expansión de 5 mm hasta la pared y mida la longitud de la última tabla para que encaje.
- 08** > Segunda fila. Si el corte de la fila anterior tiene un mínimo de 300 mm, utilícelo para comenzar la fila. Si no, corte un nuevo tablón por la mitad. Deje un margen de expansión de 5 mm contra la pared. Generalmente, la distancia mínima entre los extremos de los tablones en filas paralelas no debería ser menor de 150 mm.
- 09** > Coloque el tablón en ángulo contra el tablón de la fila anterior, presione hacia delante doblando al mismo tiempo hacia abajo para encajar el filo largo de la tabla.
- 10** > Coloque el extremo corto del tablón en un ángulo de 30° contra el tablón previamente instalado y doblelo hacia abajo. Asegúrese de que el tablón está colocado en la tira sujetadora integral del tablón de la fila anterior.
- > Eleve ligeramente el tablón (junto con el colocado anteriormente en la misma fila) unos 30° y empújelo contra la fila anterior. Bájelo cuando los tablones estén colocados bien juntos.
- 11** > Despues de 3 filas. Ajuste la distancia entre la pared frontal y los tablones instalados dejando un margen de expansión de 5 mm.
- 12** > La última fila y la primera deberían tener una anchura mínima de 50 mm. No se olvide de los 5 mm adicionales de margen de expansión.
- 13** > Para encatar tuberías, marcos de puerta, etc. fabriquen un patrón de cartón que le sirva como guía y utilícelo para dibujar el contorno sobre el tablón. Corte la forma y compruebe que encaja, antes de quitar el papel de la cara posterior. Debería encajar ajustado, pero sin que haya que forzarlo. Asegúrese de que deja un mínimo de 5 mm de margen de expansión.
- 14** > Guarde algunos tablones de sobra por si tuviera que cambiar alguno en el futuro. Si tuviera que cambiar alguno, coja una herramienta rotatoria y un disco de corte o un cincel afilado, corte el tablón por la mitad y luego hasta cada esquina. Tenga cuidado de no cortar ningún cableado o tubería que hubiera bajo el suelo. Quite los trozos cortados. Con un tablón de sobra, corte la lengüeta del lado corto y el reborde del lado corto y el largo del tablón de sobra. Aplique una gotita de pegamento en las lenguetas de los tablones de sobra en el suelo que rodea el tablón a reemplazar (NOTA: un adhesivo premium de vinilo bastará). Sujete la tabla a un ángulo de 45 grados. Deslice la lengüeta que queda en el reborde en uno de los extremos del hueco. Baje con cuidado la tabla colocándola en el hueco y aplique peso uniformemente distribuido sobre el tablón durante 48 horas hasta que se haya secado el adhesivo.
- 15** > Guarde algunos tablones de sobra por si tuviera que cambiar alguno en el futuro. Si tuviera que cambiar alguno, coja una herramienta rotatoria y un disco de corte o un cincel afilado, corte el tablón por la mitad y luego hasta cada esquina. Tenga cuidado de no cortar ningún cableado o tubería que hubiera bajo el suelo. Quite los trozos cortados. Con un tablón de sobra, corte la lengüeta del lado corto y el reborde del lado corto y el largo del tablón de sobra. Aplique una gotita de pegamento en las lenguetas de los tablones de sobra en el suelo que rodea el tablón a reemplazar (NOTA: un adhesivo premium de vinilo bastará). Sujete la tabla a un ángulo de 45 grados. Deslice la lengüeta que queda en el reborde en uno de los extremos del hueco. Baje con cuidado la tabla colocándola en el hueco y aplique peso uniformemente distribuido sobre el tablón durante 48 horas hasta que se haya secado el adhesivo.

GB	In more detail...	FR	Et dans le détail...	PL	Więcej szczegółów...	ES	En más detalle...
-----------	-------------------	-----------	----------------------	-----------	----------------------	-----------	-------------------

The 5 golden rules for care

- 1** When you have finished laying, go over the floor once again to check that all the planks are firmly installed.
- 2** Never use excessive amounts of water when cleaning the planks. Sweep regularly to remove surface grit and dust. Wipe over with a damp cloth or mop. When necessary a mild detergent can be added to the water.
- 3** DO NOT use abrasive cleaners.
- 4** Stiletto heels can damage floors.
- 5** Use protective pads under furniture.

Les 5 règles d'or pour l'entretien

- 1** Une fois la pose terminée, vérifiez de nouveau le sol pour vous assurer que toutes les lames sont bien installées.
- 2** Lors du nettoyage, n'utilisez jamais une quantité d'eau excessive. Balayez/aspirer régulièrement pour enlever la poussière et les petites particules, nettoyez à l'aide d'une serpillière humide et d'un détergent doux.
- 3** N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, ni de cires, ni de vernis.
- 4** Les talons aiguilles et projections de cendres peuvent endommager vos sols.
- 5** Appliquez des patins de feutre sous vos meubles.

5 głównych zasad stałego użytkowania

- 1** Gdy ukończysz montaż, obejrzyj podłogę i sprawdź czy wszystkie panele są mocno docisnięte.
- 2** Nigdy nie używaj zbyt dużej ilości wody przy czyszczeniu paneli. Regularnie zamiataj aby usuwać piasek i kurz. Przetrzym wilgotną szmatką lub mopem. W razie potrzeby możesz użyć łagodnego środka czyszczącego.
- 3** NIE używaj ściernych środków czyszczących.
- 4** Buty na szpilkach mogą uszkodzić posadzkę.
- 5** Stosuj podkładki ochronne pod meblami.

Las 5 reglas de oropara su uso y mantenimiento

- 1** Cuando haya acabado de colocarlos, vuelva a repasar todo el suelo para asegurarse de que todos los tablones están firmemente pegados.
- 2** Nunca utilice una cantidad excesiva de agua al limpiar los tablones. Barra con regularidad para quitar el polvo y la arenaña de la superficie. Pásela un trapo o fregona húmeda. Siempre que sea necesario, puede añadir un detergente suave al agua.
- 3** NO utilice limpiadores abrasivos.
- 4** Los tacones de aguja pueden dañar los suelos.
- 5** Utilice almohadillas protectoras debajo de los muebles.

GB

EN14041

Heterogeneous polyvinyl chloride floor coverings for use in buildings.

Class BflS1 (see EN13501-1) Reaction to fire

E1
Formaldehyde

DS
Slipperiness

> Record the barcode from the packaging.

Barcode:

FR

EN14041

Revêtements de sol hétérogènes à base de polychlorure de vinyle.

Classe BflS1 (voir EN13501-1)

Réaction au feu

E1
Formaldéhyde

DS
Glissance

> Notez le code barre de l'emballage.

PL

EN14041

Heterogenenna wykładzina PCV do użytku wewnętrz budynków.

Klasa BflS1 (patrz EN13501-1)

Reakcja na ogień

E1
Emisja formaldehydu

DS
Klasa poślizgu

> Zapisz kod kreskowy z opakowania.

ES

EN14041

Recubrimiento de piso de policloruro de vinilo heterogéneo para uso en edificios.

Clase BflS1 (ver EN13501-1) Reacción al fuego

E1
Formaldehido

DS
Carácter resbaladizo

> Anote y conserve el código de barras del envoltorio.

GB

SAS Flooring design

3, Avenue Daumesnil
94160 Saint Mandé France
www.flooring-design.fr

FR

SAS Flooring design

3, Avenue Daumesnil
94160 Saint Mandé France
www.flooring-design.fr

PL

SAS Flooring design

3, Avenue Daumesnil
94160 Saint Mandé France
www.flooring-design.fr

ES

SAS Flooring design

3, Avenue Daumesnil
94160 Saint Mandé France
www.flooring-design.fr